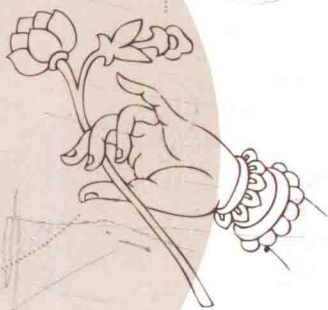


南华大学「十二五」古代湖湘地域文学文化生态研究基地资助

全华凌
陈志斌 笺注

南岳佛道诗词 经典笺注

NANYUE FODAO SHICI
JINGDIAN JIANZHU



中南大学出版社
www.csupress.com.cn



南岳佛道 诗词经典笺注

全华凌 陈志斌 ◎ 笺注



中南大学出版社
www.csupress.com.cn

·长沙·

此书为“衡岳文化与文学传播研究丛书”之一，由南
华大学学术著作出版基金和“十二五”校级社科基地“古
代湖湘地域文学文化生态研究基地”资助出版。

图书在版编目(CIP)数据

南岳佛道诗词经典笺注 / 全华凌, 陈志斌笺注.

—长沙: 中南大学出版社, 2016. 12

ISBN 978 - 7 - 5487 - 2563 - 3

I. ①南… II. ①全… ②陈… III. ①古典诗歌—诗集—中国
IV. ①I222

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 325171 号

南岳佛道诗词经典笺注

全华凌 陈志斌 笺注

□责任编辑 陈应征

□责任印制 易红卫

□出版发行 中南大学出版社

社址: 长沙市麓山南路

邮编: 410083

发行科电话: 0731 - 88876770

传真: 0731 - 88710482

□印 装 长沙印通印刷有限公司

□开 本 720 × 1000 1/16 □印张 43.25 □字数 682 千字

□版 次 2016 年 12 月第 1 版 □印次 2016 年 12 月第 1 次印刷

□书 号 ISBN 978 - 7 - 5487 - 2563 - 3

□定 价 90.00 元

图书出现印装问题, 请与经销商调换

《衡岳文化传播研究丛书》编委会

总 编：陈志斌

副总编：全华凌 罗玉成 马汉钦

编 委：（按姓氏笔画排列）

马汉钦 王再玉 王淑林 龙志坚

甘斐哲 龙赛州 全华凌 刘国英

邱 凌 朱毅强 陈志斌 陈柒三

陈 娟 李广伟 李 灿 罗玉成

胡大伟 胡书伟 钟新果 赵润金

姬广礼 谢浩琴 蒋显文 彭再新

总序

五岳皆巍峨，唯南岳衡山独秀。一秀草木葱茏，山川历历，更秀文化底蕴深厚，生生不息，源远流长。单从文学角度而言，文人墨客灿如星汉，名作佳篇汗牛充栋，极大地丰富了中华优秀传统文化的宝库，为后人留下了一笔宝贵的精神财富。这财富是民族的，也是全人类的；是中国的，也是世界的。保护好、利用好、发扬好、传播好优秀的衡岳文化是我们共同的道义与责任。坐落于衡岳的南华大学历来高度重视衡岳文化的研究和传承，视责任为己任，多年前在校内设立了“古代湖湘地域文学文化生态研究基地”，由文法学院牵头组织一批校内外专家学者开展相关研究和教学工作。数载寒暑，星转斗移，终于有了一些成果，虽尚嫌青涩，毕竟是又夯实了一些基础，为今后进一步的研究作出了有益的探索。

南岳佛道诗词，数量众多，其中不乏优秀者，它们是衡岳文化的重要组成部分。《南岳佛道诗词经典笺注》精选最有价值的八百余首诗词，经过精心、科学地考证，对其进行了较为系统、详细的笺注，为深入地学习、研究、传播衡岳文化提供了极大的便利，是一项不可或缺的、重要的基础性研究成果。

王船山是衡岳文化最具标志性的人物。其词作为他那个时代词坛上的巅峰之作，具有较高的研究价值。《王船山词研究》分五章，共二十一节，比较全面地解读了王船山词作，既有宏观的论析，也有微观的阐述，可以供船山词学习研究者参考。

船山学日渐成为显学，也已引起了国外学者的关注和重视，中国优秀的传统文化要走向国门，首先要实现的就是语言无障碍交流。《王船山词今译与英译》在这个方面进行了积极的尝试，当为目前国内外最完整的王船山词译著。

衡岳文化博大精深，有其独到之处，又与整个中华文化相融相通。《人

情练达即文章——人际传播视野下古代文人与文学人物的为人处世之道》尝试以衡岳文化的人际传播视角，解析中国古代文人与文学作品中人物的为人处世之道，实现湖湘地域文学文化生态研究的“体”与“用”的融通与拓展。

衡岳文化与文学传播是一个宏大的研究课题，甚至可以称为一项研究工程。上述四部著作的成书只是完成了这一工程的部分基础性工作。南华大学“古代湖湘地域文学文化生态研究基地”的专家、学者、师生们正在不懈地努力，相信我们会有更多更好的硕果奉献。因此，我们编辑的这套“衡岳文化传播研究丛书”现在只是个开端，她的美好未来一定可以期待！

陈志斌于南华寓所

2016年11月

序 言

南岳衡山，历史悠久，成名已近 1500 年；山势独特，蜿蜒七十二峰，纵贯湖湘，素有“独如飞”之美誉。南岳自秦汉至晚清，一直是中国南方的重要文化中心，儒、释、道三教共辉一山，共济世道人心，在古代社会人心教化中担任着重要角色。新中国成立后，南岳衡山一直是湖南宗教文化研究中心，从 20 世纪 80 年代起就成为国家级的生态旅游文化重镇和中国寿文化传播与研究的中心。

千年衡岳，千年文化传承。自汉至今，不知有多少文人墨客到此流连忘返，留下了宏富的南岳衡山文化。南岳衡山不仅宗教文化鼎盛，大师辈出，“五叶共辉”，远播东南亚异邦，还留下了群星灿烂的摩崖石刻和丰富的南岳诗词歌赋。南岳不仅是华夏儿女的心灵之所，还是中国南方独特的文化之都，更是人们理想的修养、旅游胜地。

南岳古诗词时间跨度从东汉末年至现当代，数量巨大，迄今搜罗到的有 24000 多首（依据谭岳生主编《南岳衡山古今诗词集成》，湖南文艺出版社，2001 年 10 月出版），在吟咏五岳的文学作品中首屈一指。南岳古诗词涉及的体裁主要有诗、词、赋等，题材众多，有佛教诗、佛教词、佛教赋，道教诗、道教词、道教赋，事功诗、事功词和事功赋。鉴于南岳古诗词涵盖时间之长、数量之巨、题材之众与南岳古诗词以宗教文学为主的特点，本书精选了南岳历代佛道诗词（赋归入诗一类），借鉴中国古代宗教史和文学史的研究方式，采取分段研究的策略，把南岳历代佛道诗词分为五段，即汉唐为第一段，宋为第二段，元明为第三段，清为第四段，近现代为第五段。

根据佛道教人士创作的诗词各归各教，世俗文人创作的诗词按题材分别归入佛道文学的原则，全书共选佛道诗词 802 首，其中佛教诗词 545 首，道教诗词 257 首。佛教诗词，两晋南北朝 1 首，唐朝 107 首，宋朝 80 首，元朝 12 首，明朝 131 首，清朝 164 首，近现代 50 首，共计 545 首。道教诗词

两晋南北朝 5 首,唐朝 25 首,五代 4 首,宋朝 13 首,元朝 8 首,明朝 30 首,清朝 158 首,近现代 14 首,共计 257 首。南岳历代佛道教诗词作家 408 人,其中佛教诗词作家 256 人,道教诗词作家 152 人。佛教诗词作家,两晋南北朝 1 人,唐朝 50 人,宋朝 48 人,元朝 2 人,明朝 64 人,清朝 68 人,近现代 50 人,共计 283 人。道教诗词作家,两晋南北朝 5 人,唐朝 23 人,五代 4 人,宋朝 9 人,元朝 4 人,明朝 17 人,清朝 79 人,近现代 11 人,共计 152 人。

今见南岳佛教诗词创作起于南朝陈代,迄于现代,每个朝代呈现的特点不同。南朝陈代佛教三祖慧思开启南岳佛教诗歌创作的先河,留下《示众修行要旨》一首。南北朝时期南岳衡山佛教诗歌创作比较沉寂,而唐朝南岳佛教诗歌创作大放异彩,从初唐至晚唐,几乎所有著名文人都来过南岳,并创作了诗歌。特别值得一提的是坚持“奉儒守官”的杜甫、具有朴素唯物主义思想的刘禹锡和“反佛斗士”韩愈都拜谒过南岳衡山,留下了大量的佛教诗作。唐朝南岳诗坛还出现了一大批诗僧和以齐己为核心的“南岳方外八诗僧”。唐朝南岳佛教诗坛出现了寓湘作家创作的第一个高潮。宋朝南岳佛教诗坛有政治家诗人王钦若、欧阳修、杨昭俭、张孝祥,有哲学家、教育家诗人胡寅、朱熹、张栻、林用中,有佛门诗人佛慧、文悦、惠洪、佛印等,还有衡阳本土诗人赵方和张钧。元朝南岳佛教诗词作家、作品绝对数量很少。明朝南岳世俗佛教诗人主要有政坛人物张居正、严嵩、张邦奇、赵贞吉,教育家邹守益、王介之,军事家堵胤锡,佛门诗人达观、洁空、长庆禅师、大错、南云行脚、憨山和楚石。明朝南岳佛教诗词作者中还出现了“蜀中四大家”之一的赵贞吉和衡阳本土诗人王介之、邹守益、刘尧海、伍让、毛绍龄、曾凤仪、陈宗契、刘稳等。明朝南岳佛教诗坛出现了衡阳本土作家与寓湘作家共同创作的又一个高潮。清朝南岳佛教诗词作家中有哲学家王夫之,政治家、军事家彭玉麟,著名文人陈维崧、屈大均、袁枚、姚鼐,教育家潘宗洛、王祚隆,佛门诗人破门、明哲、文惺和方圃,“山东高密诗派”中坚刘大观、周先檀、曾广钧。尤其出现了以王夫之、彭仕商、旷敏本、聂毓敏和彭玉麟为基干的“衡阳作家群”。以王夫之为核心的“衡阳作家群”成了清朝南岳作家中最强大的创作群体,并把南岳佛教诗词创作推向最高峰。

近现代太短，南岳佛教诗词、作家数量偏少，且主要为寓湘作家。

今见南岳道教诗词创作起于晋代，迄于现代。晋朝高道张玄化在南岳炼丹修道，并作《还丹赋》一篇，首开南岳道教诗词创作之端。南朝宋齐梁陈代有诗人诗作。唐朝的道教诗词创作出现了一个小高潮，皇帝、宰相加入了道教诗词创作的队列。宋朝道教诗词创作低迷，不及唐代兴旺。元朝道教诗词又不及宋朝。明朝道教诗词创作复振，远继唐朝余绪，有罗洪先、赵贞吉、曾朝节、陈宗契、谭元春、胡景曾、李凤翔等名家入列，其中罗洪先、陈宗契、曾朝节为衡阳本土著名作家。清朝道教诗词创作出现高潮，诗词作家共79人，超过同期的佛教诗人数68人，道教诗词158首，十分接近同期佛教诗词164首，但衡阳籍的道教诗人群始终没有出现。

南岳诗词作者、作品的代变，是中国历代政府和百姓在南岳宗教活动、政治文化活动、经济活动的直接反映，其宗教文化、政治文化、经济文化、文学价值均不可小觑。由于第一手文献资料缺乏，直接研究南岳宗教史、政治史和经济史都有不同程度的困难。但自汉代以来吟咏南岳的文学作品留存了大量的有关南岳宗教、政治、经济等方面的信息，这为研究南岳的宗教史、经济史、政治史和文学史提供了较丰富的材料。尽管此前有谭岳生、康华楚、廖德年主编的《南岳方外诗选》、周寅宾主编的《南岳诗选》，可数量有限，注释简略，甚不全面，故迄今尚无人对南岳主要诗词作品作系统注释，这种状况无疑给研究南岳的宗教、政治、经济、文学史带来了不便。笔者在主持南华大学校级“十二五人文社科研究基地”（“古代湖湘地域文学文化生态研究基地”）以来，组织了本专业的老师对古代南岳诗词进行了注释，基地下属的文法学院“湖湘文化研讨会”的学员（朱毅强、姚思扬、胡港、王雅洁、李梦娇、谢天宇、李朝庭、陈小红、樊英）也参与其事，或收集资料，或参与作注，或参与校对。

全华凌于南华耐辱斋
2016年11月

目 录

南岳佛教诗词

两晋南北朝

- 示众修行要旨 慧 思(3)

唐 朝

- 道林寺 崔 珣(4)
- 春晚从李长史游开道林故山 骆宾王(6)
- 湖中别鉴上人 宋之问(6)
- 同崔兴宗送衡岳瑗公南归 王 维(7)
- 登巴陵开元寺西阁赠衡岳僧方外 李 白(8)
- 将游衡岳过汉阳双松亭留别族弟浮屠谈皓 李 白(10)
- 咏方广寺 李 白(11)
- 望 岳 杜 甫(12)
- 已上人茅斋 杜 甫(13)
- 岳麓山道林二寺行 杜 甫(14)
- 同房宪部应旋 储光羲(16)
- 送道标上人归南岳 刘长卿(17)
- 重送道标上人 刘长卿(18)
- 送灵澈上人 刘长卿(18)
- 酬灵澈公相招 刘长卿(19)
- 自道林寺西入石路至麓山寺,过法崇禅师故居 刘长卿(20)

长沙赠衡岳祝融峰般若禅师	刘长卿(21)
送僧仲刚东游兼寄呈灵澈上人	刘禹锡(21)
送深法师游南岳	刘禹锡(23)
同李万晚望南岳寺怀普门上人	皇甫冉(24)
赠衡岳僧明瓚	李 泌(25)
寄衡岳僧	怀 素(25)
赠衡岳隐禅师	李 端(26)
赠衡岳隐禅师	司空曙(27)
乐道歌	明 瓚(28)
辞召诗	明 瓚(29)
题像诗	明 瓚(30)
怀南岳隐士	孟 郊(31)
题清凉寺	杨巨源(32)
题云师山房	权德舆(33)
草庵歌	希 迁(34)
参同契	希 迁(35)
谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼	韩 愈(36)
别盈上人	韩 愈(38)
戏赠灵澈上人	吕 温(39)
送僧游衡岳	贾 岛(40)
送知兴上人	贾 岛(41)
寄慈恩寺郁上人	贾 岛(41)
慈恩寺上座院	贾 岛(42)
赠僧云栖	张 祜(43)
畚山谣	玄泰禅师(44)
冬夜寄白阁僧	刘得仁(45)
赠南岳僧	李 远(46)
赠楚云上人	温庭筠(47)
和赵嘏题岳寺	温庭筠(48)

题云封寺	卢 肇(48)
登祝融寺兰若	卢 肇(49)
送僧还南岳	周 贺(50)
赠皎然上人	周 贺(50)
送宗禅师	周 贺(51)
送 僧	周 贺(52)
秋日留别义初上人	罗 邕(53)
送省空上人归南岳	郑 巢(54)
冬夜与修睦上人宿远公亭,寄南岳玄泰禅师	李咸用(55)
兜率寺	裴 说(56)
般若寺	裴 说(57)
道林寺	裴 说(58)
寄僧尚颜	裴 说(59)
居南岳怀沈彬	栖 蟾(60)
赠南岳玄泰布衲	栖 蟾(60)
牧 童	栖 蟾(61)
题南岳般若寺	齐 己(61)
登祝融峰	齐 己(62)
读参同契	齐 己(63)
送泰禅师归南岳	齐 己(64)
寄南岳泰禅师	齐 己(65)
送僧归南岳	齐 己(65)
送人游衡岳	齐 己(66)
归 雁	齐 己(66)
浣口泊舟晓望天柱峰	齐 己(67)
寄贯休	齐 己(68)
回雁峰	齐 己(68)
送谢尊师自南岳出入京	齐 己(69)
荆门疾中喜谢尊师自南岳来、相里秀才自京至	齐 己(69)

观 烧	齐 己(70)
送人游湘湖	齐 己(70)
勉诗僧	齐 己(71)
寄华山司空图	齐 己(72)
送略禅者归南岳	齐 己(72)
自 题	齐 己(73)
荆门送人自峨眉游南岳	齐 己(73)
次耒阳作	齐 己(74)
送幽禅师	齐 己(75)
送禅者游南岳	齐 己(75)
寄南岳诸道友	齐 己(76)
游道林寺	戴叔伦(77)
颂	守 安(77)
赠齐己	徐仲雅(78)
寄南岳僧	李 洞(79)
送玄泰禅师	修 睦(80)
题湖南岳麓寺	曹 松(81)
赠南岳僧全毗	孙 偓(82)
小 隐	韩 偓(83)
题道林寺	杜荀鹤(84)
题岳麓寺	杜荀鹤(85)
访道者不遇	杜荀鹤(86)
道林寺	李建勋(86)
寺居陆处士相访,感怀却寄二三友人	李建勋(88)
般若寺	张茂宗(89)
南台禅寺	张茂宗(90)
吟赠梦英大师	王 著(91)

宋 朝

赠梦英大师	杨昭俭(92)
-------------	---------

寄赠梦英大师	陶 谷(92)
赠梦英大师	郭从义(93)
山居颂	振禅师(94)
奉扬英公大师诗匠	韩 溥(94)
怀梦英大师	赵 逢(95)
赠梦英大师	赵文度(96)
清洛喜项公大师相访	许仲宣(96)
送英公大师归终南	吕 端(97)
赠南岳宣义大师英公	苏德祥(98)
赠宣义大师英公	师 颜(98)
寄宣义大师英公	范 杲(99)
寄赠宣义大师	贾 玘(99)
寄宣义英公	何承裕(100)
奉赠宣义大师英公	李若拙(100)
送单大师归岳诗	王钦若(101)
智蟾上人游南岳	欧阳修(102)
送珪师归衡岳	张方平(103)
赠日新禅师	文 同(103)
又福严寺呈诸禅老	刘 摯(105)
题上封寺(其一)	刘 摯(106)
自衡岳至福严寺(其一)	刘 摯(107)
登祝融	戴复古(108)
上封寺	戴复古(109)
湘西寺观澜轩	戴复古(109)
题上封寺	佛 印(110)
次韵和王敏仲望祝融峰	孔武仲(111)
偈语	怀 志(112)
胜业寺悦亭	黄庭坚(113)
游湘西道林寺	邹 浩(113)

- 示方广长老从誉 邹 浩(115)
- 海上初还至南岳寄方广首座 惠 洪(116)
- 呈宝峰克文和尚 惠 洪(117)
- 甘露灭斋铭 惠 洪(117)
- 晚归福严寺 惠 洪(118)
- 送僧游南岳 惠 洪(119)
- 胜业禅寺 折彦质(120)
- 法轮禅寺 折彦质(121)
- 岳麓寺 曾 几(122)
- 岳麓寺 华 镇(123)
- 游岳麓寺 张 嶠(124)
- 游道林寺 张 嶠(126)
- 游上封 胡 寅(127)
- 罗汉果次敬夫韵 朱 熹(128)
- 题福岩寺行者堂 张孝祥(129)
- 福岩寺 张孝祥(129)
- 上封寺 张孝祥(131)
- 赋罗汉果 张 栻(132)
- 岳麓寺 赵汝谿(133)
- 道林寺 赵汝谿(134)
- 芭蕉庵题壁诗 谷 泉(135)
- 寄慈明和尚 谷 泉(136)
- 赠云峰寺文悦禅师 谷 泉(137)
- 题胜业寺 文 政(137)
- 示寂偈语 文 悦(138)
- 辞雪窦山三首 和 庵(139)
- 题岳僧房 徐 照(140)
- 上封寺 徐 照(141)
- 登祝融峰 徐 照(142)

湘南寺	赵 方(143)
题岳麓寺道乡	潘 枋(144)
胜业寺	刘克庄(145)
高台寺	张 钧(146)
上天池寺	姚 鏞(147)
憩南台寺	刘子澄(148)
云峰寺	刘子澄(149)
云中寺	刘子澄(150)
登祝融宿上封寺	刘子澄(151)
赠上封诸老	林用中(152)
题福严寺	林用中(153)
赠弹琴衡山萧道士	戴表元(154)
弥陀寺	葆真居士(154)
云峰寺	赵叔愚(155)
吊赵忞	佛 慧(156)

元 朝

登祝融峰赠星上人	揭傒斯(157)
般若寺	张 翥(158)
一生岩	张 翥(159)
二生塔	张 翥(160)
三生藏	张 翥(161)
目云亭	张 翥(162)
兜率桥	张 翥(162)
藏雪寮	张 翥(163)
退道坡	张 翥(163)
砖镜亭	张 翥(164)
煨芋崑	张 翥(165)
隐身崑	张 翥(166)

明 朝

南台寺	易书诰(167)
游方广寺	易书诰(167)
游方广寺简严太史	张邦奇(168)
花药山	许宗鲁(170)
游方广	尹 台(171)
南台寺	尹 台(172)
赠洁空上人	尹 台(173)
出方广作	赵贞吉(174)
花药寺	赵贞吉(175)
题南岳庙刻石	达 观(176)
遗 偈	洁 空(176)
和三圣诗	楚 石(177)
明诸禅师	楚 石(179)
宿上封寺	刘尧诲(188)
方广燕坐	张居正(189)
暮投方广寺	张居正(190)
宿南台寺	张居正(191)
方广燕坐次念庵韵并寄仰怀	张居正(192)
盘石庵	张勉学(193)
方广次洞山先生韵	陈 庆(194)
宿方广	曾朝节(195)
观音岩	曾朝节(196)
赠兜率寺济上人	伍 让(197)
上封寺	伍 让(197)
过丹霞寺	邹 善(198)
再游方广	陈惟顺(199)
游方广寺	憨 山(200)